

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen**

Band (Jahr): **100 (2006)**

Heft 4

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Neue Ombudsstelle für Dolmetschdienst

**Nachdem die Aufsichtskommission Dolmetschdienst aufgelöst wurde, ist im Sommer 2005 eine Arbeitsgruppe beauftragt worden die Schaffung einer Ombudsstelle zu prüfen. Die Arbeitsgruppe setzt sich aus Vertretern des SGB-FSS, Sonos, bgd und Procom zusammen. Die Vorstände der Verbände haben nun im Januar 2006 einen Vorschlag der Arbeitsgruppe genehmigt.**

Die Ombudsstelle kann nun ab sofort mit ihrer Arbeit beginnen.

Es gibt einen Beschwerdeweg mit 2 Instanzen:

- 1. Instanz    Leitung Dolmetschdienst, Isabella Thuner
- 2. Instanz    Ombudsstelle

WER - Zielgruppe    : Alle Kunden des Dolmetschdienstes

WAS - Zuständigkeit : Alle Probleme der Kunden

## **1. Instanz**

Beschwerden bzw. Beanstandungen sind immer an Procom Dolmetschdienst zu richten.

An diese erste Instanz können Sie sich per Mail, Fax, Schreibtelefon, Telesip, Videophone etc. wenden.

Es wird auch eine Sprechstunde eingerichtet.

Es ist jederzeit ein Termin nach Vereinbarung möglich.

## **2. Instanz**

Ist der Kunde mit der Stellungnahme der Leitung Dolmetschdienst nicht zufrieden, wird seine Beschwerde an die Ombudsstelle zur Stellungnahme weitergeleitet.

Die Beschwerde wird von der Ombudsstelle bearbeitet (mit /ohne Teilnahme der Parteien).

**Alle Beschwerden bitte direkt an folgende Adresse:**

PROCOM Dolmetschdienst

Isabella Thuner, Leiterin Dolmetschdienst, Belpstrasse 11, 3007 Bern

Tel. 031 398 24 30, Fax 031 398 24 31, Schreibtelefon 031 398 24 32

E-Mail thuner@procom-deaf.ch

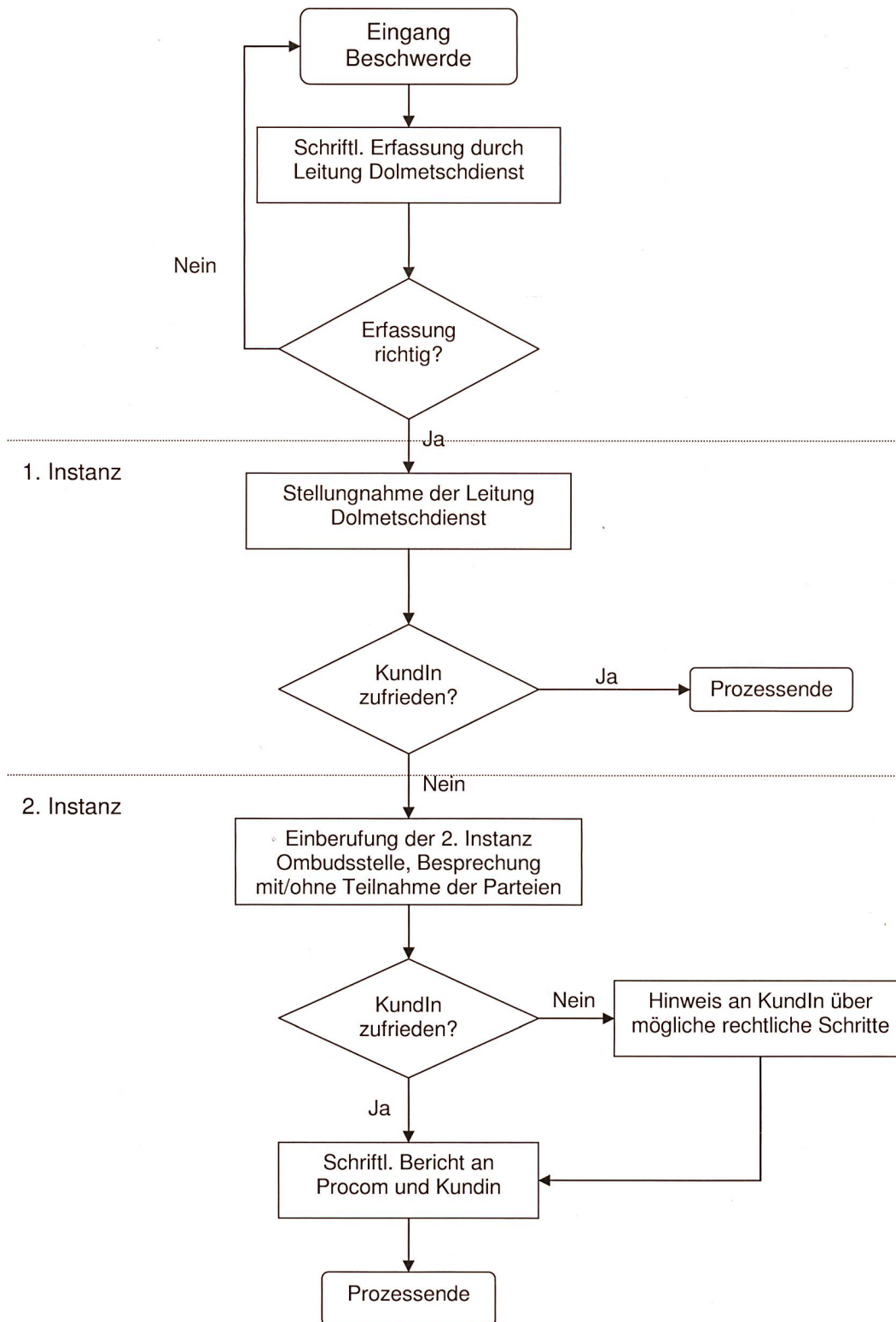
Videophon : wird noch mitgeteilt

Telesip: sip:isabella.thuner@telesip.ch

Sprechstunde: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Diese Pressemitteilung finden Sie auch in Gebärdensprache (Film) unter unter [www.sgb-fss.ch](http://www.sgb-fss.ch) / [www.procom-deaf.ch](http://www.procom-deaf.ch) / [www.sonos-info.ch](http://www.sonos-info.ch)

## Beschwerdeweg



Die Ombudsstelle setzt sich wie folgt zusammen:

### Organisation

Sonos  
SGB-FSS  
bgd  
Procom

### Vertreter

Pia Estermann  
Andreas Janner  
Pierina Tissi  
Stefan Läubli

### Stellvertreter

Susanne Rüegg  
Alain Huber  
noch offen  
noch offen